



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/53/78 (A-G)  
8 January 1998

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 72 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/53/585)]

**53/78. Обзор и осуществление заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

A

МЕРЫ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПОСТОЯННОГО  
КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ВОПРОСАМ БЕЗОПАСНОСТИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели и принципы Организации Объединенных Наций и ее главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 43/78 Н и 43/85 от 7 декабря 1988 года, 44/21 от 15 ноября 1989 года, 45/58 М от 4 декабря 1990 года, 46/37 В от 6 декабря 1991 года, 47/53 F от 15 декабря 1992 года, 48/76 А от 16 декабря 1993 года, 49/76 С от 15 декабря 1994 года, 50/71 В от 12 декабря 1995 года, 51/46 С от 10 декабря 1996 года и 52/39 В от 9 декабря 1997 года,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности и международной безопасности,

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды в интересах всех народов, в частности народов развивающихся стран,

ссылаясь на руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

будучи убеждена в том, что развитие может быть обеспечено лишь в обстановке мира, безопасности и взаимного доверия, существующей как внутри государств, так и в межгосударственных отношениях,

принимая во внимание создание Генеральным секретарем 28 мая 1992 года Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, роль которого заключается в содействии ограничению вооружений, разоружению, нераспространению и развитию в этом субрегионе,

ссылаясь на Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке<sup>1</sup> и Батийскую декларацию по вопросам поощрения стабильной демократии, прочного мира и устойчивого развития в Центральной Африке<sup>2</sup>,

принимая во внимание резолюции 1196 (1998) и 1197 (1998), принятые Советом Безопасности 16 и 18 сентября 1998 года, соответственно, после рассмотрения им доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке<sup>3</sup>,

подчеркивая необходимость укрепления потенциала для обеспечения предупреждения конфликтов и поддержания мира в Африке,

напоминая о принятом на четвертом совещании Постоянного консультативного комитета решении о создании под эгидой Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о мерах укрепления доверия на региональном уровне<sup>4</sup>, посвященный деятельности Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в период после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 52/39 В;

2. вновь заявляет о своей поддержке усилий, направленных на дальнейшее осуществление мер укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления напряженности и конфликтов в субрегионе и содействия миру, стабильности и устойчивому развитию в Центральной Африке;

3. вновь заявляет также о своей поддержке программы работы Постоянного консультативного комитета, принятой на организационном совещании Комитета, состоявшемся в Яунде 27-31 июля 1992 года;

4. с удовлетворением отмечает достигнутый государствами-членами Постоянного консультативного комитета прогресс в выполнении программы деятельности на период 1998-1999 годов, а именно:

a) проведение 28-30 апреля 1998 года в Либревиле совместного совещания министров обороны и министров внутренних дел по вопросам безопасности в Центральной Африке;

b) организацию 18-21 мая 1998 года в Бате, Экваториальная Гвинея, Субрегиональной конференции по вопросам демократических институтов и мира в Центральной Африке;

c) проведение 27-31 июля 1998 года в Яунде семинара для высших гражданских и военных должностных лиц, посвященного подготовке методистов по вопросам упрочения мира с помощью практических мер в области разоружения;

5. подчеркивает важность оказания государствам-членам Постоянного консультативного комитета всесторонней поддержки, необходимой им для выполнения в полном объеме программы деятельности, принятой ими на девятом и десятом совещаниях на уровне министров, включая проведение совместных военных учений по отработке действий в рамках операций по поддержанию мира;

---

<sup>1</sup> A/50/474, приложение I.

<sup>2</sup> A/53/258-S/1998/763, приложение II, добавление I; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1998 года, документ S/1998/763.

<sup>3</sup> A/52/871-S/1998/318; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят третий год, Дополнение за апрель, май и июнь 1998 года, документ S/1998/318.

<sup>4</sup> A/53/369.

6. приветствует решение государств-членов Постоянного консультативного комитета созвать в кратчайшие возможные сроки встречу на уровне глав государств и правительств в целях учреждения высшего совета по содействию обеспечению мира, предупреждению, регулированию и разрешению политических кризисов и вооруженных конфликтов в Центральной Африке и субрегионального парламента в Центральной Африке;

7. с удовлетворением отмечает создание механизма раннего предупреждения в Центральной Африке, который, с одной стороны, будет заниматься анализом политической ситуации в государствах-членах Постоянного консультативного комитета и осуществлять наблюдение за ней в целях предотвращения вооруженных конфликтов в будущем, а с другой стороны, будет выполнять функцию технического органа, через который государства-члены будут осуществлять программу работы Комитета, принятую на его организационном совещании, состоявшемся в Яунде в 1992 году;

8. просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека поддержать создание субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке;

9. просит также Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1197 (1998) Совета Безопасности оказывать государствам-членам Постоянного консультативного комитета необходимую поддержку в налаживании работы недавно созданного ими механизма раннего предупреждения;

10. выражает признательность Генеральному секретарю за создание Целевого фонда для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

11. призывает государства-члены и правительственные и неправительственные организации вносить в Целевой фонд дополнительные добровольные взносы на осуществление программы работы Постоянного консультативного комитета, в частности мероприятий, указанных в пунктах 5 и 7 выше;

12. просит Генерального секретаря и впредь оказывать помощь государствам-членам Постоянного консультативного комитета, с тем чтобы они могли продолжать свои усилия;

13. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке".

79-е пленарное заседание,  
4 декабря 1998 года

## В

### РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ МИРА И РАЗОРУЖЕНИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года, в соответствии с которыми она создала Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и переименовала его в Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе со штаб-квартирой в Катманду, поручив ему оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружению путем соответствующего использования имеющихся ресурсов,

/...

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря<sup>5</sup>, в котором он выразил свое мнение о том, что мандат Регионального центра остается в силе и что Центр может быть полезным инструментом в деле содействия установлению атмосферы сотрудничества в эпоху после окончания "холодной войны",

отмечая, что тенденции, сформировавшиеся в эпоху после окончания "холодной войны", придали особое значение функции Регионального центра по оказанию помощи государствам-членам, сталкивающимся с новыми проблемами в области безопасности и вопросами разоружения, возникающими в регионе,

высоко оценивая осуществляемую Региональным центром полезную деятельность по поощрению регионального и субрегионального диалога в целях повышения уровня открытости и транспарентности и укрепления доверия, а также по содействию разоружению и безопасности путем организации региональных совещаний, которые в Азиатско-Тихоокеанском регионе стали широко известны как "катмандуский процесс",

выражая признательность Региональному центру за организацию им региональных совещаний по вопросам существа в Катманду и Джакарте в 1998 году,

приветствуя положительные итоги десятой годовщины катмандуского процесса,

приветствуя также идею о возможной разработке программы образования и обучения по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе для молодых людей с различными уровнями подготовки, которая будет финансироваться за счет добровольных взносов,

отмечая важную роль Регионального центра в оказании государствам-членам помощи в осуществлении региональных инициатив, включая поддержку им работы по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии,

высоко оценивая важную роль, которую играл Непал как государство, разместившее у себя штаб-квартиру Регионального центра,

1. вновь заявляет о своей решительной поддержке продолжения деятельности и дальнейшего укрепления Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

2. подчеркивает важное значение катмандуского процесса как мощного средства развития практики проведения общерегионального диалога по вопросам безопасности и разоружения;

3. выражает свою признательность за неизменную политическую поддержку и финансовые взносы на деятельность Регионального центра, которые имеют существенно важное значение для продолжения его деятельности;

4. призывает государства-члены, особенно те, которые расположены в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, являющиеся единственным источником ресурсов Регионального центра, для укрепления программы деятельности Регионального центра и ее осуществления;

5. просит Генерального секретаря, принимая во внимание пункт 6 резолюции 49/76 D Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года, оказывать Региональному центру всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, при осуществлении им своей программы деятельности;

6. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

---

<sup>5</sup> A/53/323.

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе".

79-е пленарное заседание  
4 декабря 1998 года

## С

### РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ МИРА И РАЗОРУЖЕНИЯ В АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 1 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающие, что одна из функций Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и ограничение вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и на свои резолюции 46/36 F от 6 декабря 1991 года и 47/52 G от 9 декабря 1992 года о региональном разоружении, включая меры укрепления доверия,

ссылаясь также на свои резолюции 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 51/46 E от 10 декабря 1996 года и 52/220 от 22 декабря 1997 года,

учитывая финансовые трудности, которые испытывает Региональный центр при осуществлении своих программ деятельности,

сознавая, что задача активизации деятельности Регионального центра пользуется широкой поддержкой и что Центр в нынешних условиях может играть важную роль в содействии мерам укрепления доверия на региональном уровне, способствуя тем самым прогрессу в деле обеспечения устойчивого развития,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке<sup>3</sup>,

1. с удовлетворением отмечает проводимую Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке деятельность по поддержке усилий по содействию более широкому взаимопониманию и сотрудничеству между африканскими странами в вопросах укрепления мира, разоружения, безопасности и развития<sup>6</sup>;

2. подтверждает необходимость активизации деятельности Регионального центра и предоставления ему ресурсов, которые позволят ему укрепить свою деятельность и программы, и приветствует шаги, предпринятые с этой целью Генеральным секретарем, в том числе назначение директора Регионального центра;

3. настоятельно призывает государства-члены, особенно африканские государства, а также международные правительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в целях активизации деятельности Регионального центра, укрепления его программ деятельности и содействия осуществлению этих программ;

4. просит Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру, в рамках имеющихся ресурсов, всю необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов;

---

<sup>6</sup> См. A/53/348.

5. просит также Генерального секретаря оказать новому директору Регионального центра помощь в выполнении им его задачи по стабилизации финансового положения и активизации деятельности Регионального центра;

6. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке".

79-е пленарное заседание,  
4 декабря 1998 года

## D

### КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения<sup>7</sup>,

будучи убеждена, что многостороннее, универсальное и имеющее обязательную силу соглашение, запрещающее применение ядерного оружия и угрозу его применения, вносило бы вклад в устранение ядерной угрозы и формирование климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности,

сознавая, что ряд шагов, предпринятых Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в направлении сокращения их ядерных вооружений и улучшения международного климата, могут способствовать достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>8</sup> говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что любое применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

будучи преисполнена решимости обеспечить заключение универсальной конвенции по ядерному оружию, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение ядерного оружия с конечной целью его ликвидации,

подчеркивая, что международная конвенция о запрещении применения ядерного оружия явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

---

<sup>7</sup> A/51/218, приложение.

<sup>8</sup> Резолюция S-10/2.

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 1998 года не смогла приступить к переговорам по этому вопросу, просьба о начале которых содержалась в резолюции 52/39 С Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1997 года,

1. вновь просит Конференцию по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах;

2. просит Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

79-е пленарное заседание  
4 декабря 1998 года

## Е

### ИНФОРМАЦИОННАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, принятое в 1982 году на двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, об объявлении Всемирной кампании за разоружение<sup>9</sup>,

учитывая свои различные резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 47/53 D от 9 декабря 1992 года, в которой она, в частности, постановила переименовать Всемирную кампанию за разоружение в "Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению", а Добровольный целевой фонд Всемирной кампании за разоружение - в "Целевой фонд добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению",

ссылаясь на свою резолюцию 51/46 A от 10 декабря 1996 года,

приветствуя воссоздание Департамента по вопросам разоружения Секретариата и выражая надежду на то, что это решение приведет к приданию нового импульса информационно-пропагандистской деятельности Организации Объединенных Наций в области разоружения,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению<sup>10</sup> и приветствуя уделение большего внимания продукции, предназначенной для широкой общественности, и более широкое использование электронных средств для распространения информации среди основных групп ее получателей,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению<sup>10</sup>;

2. выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на эффективное использование предоставленных ему ограниченных ресурсов в целях максимально широкого распространения информации об ограничении вооружений и разоружении среди правительств, средств массовой информации, неправительственных

---

<sup>9</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания, 1-е заседание, пункты 110 и 111.

<sup>10</sup> A/53/161 и Corr.1 и Add.1.

организаций, учебных заведений и научно-исследовательских институтов, а также осуществления программы организации семинаров и конференций;

3. подчеркивает значение Программы как важного инструмента, позволяющего развивающимся странам в полной мере участвовать в обсуждениях и переговорах по вопросам разоружения в различных органах Организации Объединенных Наций и оказывающего им помощь в соблюдении, надлежащим образом, договоров и в обеспечении участия в согласованных механизмах повышения уровня транспарентности;

4. с удовлетворением отмечает вклад Департамента общественной информации Секретариата и информационных центров в деятельность Программы;

5. рекомендует, чтобы деятельность Программы была нацелена на то, чтобы:

a) информировать, просвещать и обеспечивать со стороны общественности понимание важности и поддержку многосторонних действий, включая действия Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению, в области ограничения вооружений и разоружения на фактологической, сбалансированной и объективной основе, в частности посредством издания на всех официальных языках "Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению", обновленных выпусков сборника "Состояние многосторонних соглашений о регулировании вооружений и разоружении" и специальных публикаций, а также с помощью информационной страницы Департамента по вопросам разоружения в Интернете и других средств информационно-пропагандистской деятельности, таких, как фильм, озаглавленный "Посланник мира";

b) содействовать беспрепятственному доступу к идеям и обмену информацией о них между государственным сектором и группами и организациями, выступающими в защиту общественных интересов, и обеспечивать независимый источник сбалансированной и достоверной информации, который учитывал бы различные мнения, с тем чтобы способствовать развитию информированного обсуждения вопросов ограничения вооружений, разоружения и безопасности;

c) организовывать встречи с целью содействовать обмену мнениями и информацией между правительственным и неправительственным секторами, а также между правительственными и иными экспертами, с тем чтобы облегчить поиск точек соприкосновения;

6. подчеркивает важность внесения взносов в Целевой фонд добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению для продолжения активной информационно-пропагандистской работы и призывает все государства-члены вносить взносы в Фонд;

7. выражает признательность Генеральному секретарю за его поддержку усилий университетов, других учебных заведений и неправительственных организаций, действующих в области образования, - усилий, направленных на расширение во всем мире доступа к образованию по вопросам разоружения, и призывает его продолжать оказывать эту поддержку и сотрудничать с учебными заведениями и неправительственными организациями, прилагающими эти усилия, без финансовых последствий для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад, отражающий как ход осуществления системой Организации Объединенных Наций деятельности в рамках Программы в течение двух предыдущих лет, так и деятельность в рамках Программы, намеченную системой на два последующих года;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению".

79-е пленарное заседание  
4 декабря 1998 года

**F**

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ВОПРОСАМ МИРА И РАЗОРУЖЕНИЯ

/...



Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на тот раздел своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года, который касается сохранения и активизации деятельности трех региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения, и приветствуя намерение Генерального секретаря назначить директоров Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне,

вновь подтверждая принятое ею в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии решение учредить Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению, призванную информировать, просвещать и обеспечивать понимание и поддержку со стороны общественности целей Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения<sup>9</sup>,

учитывая свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года о региональных центрах по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того,

признавая, что изменения, которые произошли в мире, открыли новые возможности, а также породили новые препятствия для дальнейших усилий в области разоружения, и в этой связи учитывая то, что региональные центры по вопросам мира и разоружения могут внести существенный вклад в обеспечение между государствами в каждом отдельном регионе взаимопонимания и сотрудничества в вопросах укрепления мира, разоружения и развития,

отмечая, что в пункте 146 Заключительного документа двенадцатой Конференции глав государств и правительств государств-членов Движения неприсоединения, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа - 3 сентября 1998 года, главы государств и правительств приветствовали принятое Генеральной Ассамблеей решение о сохранении и активизации деятельности трех региональных центров по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того<sup>11</sup>,

1. вновь заявляет, что деятельность Организации Объединенных Наций на региональном уровне имеет большое значение для укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могло бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности трех региональных центров по вопросам мира и разоружения;

2. вновь подтверждает, что для достижения позитивных результатов целесообразно, чтобы три региональных центра осуществляли программы в области распространения информации и просвещения, которые способствуют укреплению регионального мира и безопасности и нацелены на изменение основополагающих подходов к вопросам мира, безопасности и разоружения, с тем чтобы содействовать реализации принципов и целей Организации Объединенных Наций;

3. призывает государства-члены в каждом регионе и те государства, которые способны делать это, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в бюджеты региональных центров в своих соответствующих регионах, с тем чтобы они могли укрепить свои программы деятельности и процесс их осуществления;

4. просит Генерального секретаря оказывать всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, региональным центрам в осуществлении их программ деятельности;

5. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения".

---

<sup>11</sup> A/53/667-S/1998/1071, приложение I; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1998 года, документ S/1998/1071.

G

СТИПЕНДИИ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ УСЛУГИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о стипендиях, подготовке кадров и консультативных услугах Организации Объединенных Наций по разоружению<sup>12</sup>,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>8</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>13</sup>, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в которых она постановила, в частности, продолжить осуществление программы,

с удовлетворением отмечая, что в рамках программы уже подготовлено значительное число государственных служащих, которые были отобраны из географических регионов, представленных в системе Организации Объединенных Наций, и большинство из которых в настоящее время занимают в своих странах или правительствах ответственные должности, связанные с вопросами разоружения,

ссылаясь на все ежегодные резолюции по этому вопросу, принятые начиная с тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 1982 году, включая резолюцию 50/71 А от 12 декабря 1995 года,

с удовлетворением отмечая, что в 1998 году отмечается двадцатая годовщина этой программы, которая в том виде, как она была задумана, и далее позволяет все большему числу государственных служащих, в особенности из развивающихся стран, расширить свои знания в области разоружения,

считая, что формы помощи, доступной в рамках программы государствам-членам, в особенности развивающимся странам, позволят их государственным служащим лучше следить за ходом ведущихся обсуждений и переговоров по вопросам разоружения - как двусторонних, так и многосторонних,

1. вновь подтверждает свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>13</sup>, и доклад Генерального секретаря<sup>14</sup>, утвержденный Ассамблеей в ее резолюции 33/71 Е от 14 декабря 1978 года;

2. выражает признательность правительствам Германии и Японии, которые в 1997 и 1998 годах пригласили стипендиатов для изучения отдельных видов деятельности в области разоружения, внося тем самым вклад в выполнение общих задач программы;

3. выражает признательность Генеральному секретарю за то, что программа продолжает аккуратно выполняться;

---

<sup>12</sup> A/53/426.

<sup>13</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32.

<sup>14</sup> A/33/305.

4. просит Генерального секретаря продолжать осуществлять на ежегодной основе эту программу, базирующуюся в Женеве, в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению".

79-е пленарное заседание,  
4 декабря 1998 года